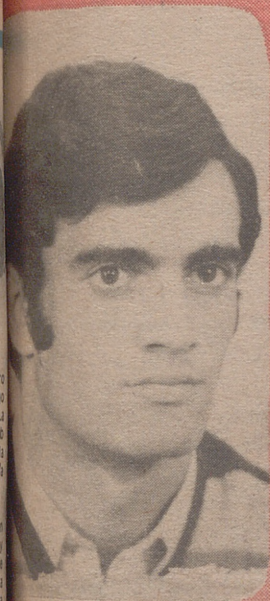


# Cuando regresaban de jugar un partido en Cortes de Navarra

# DRAMA en el fútbol regional



JUAN IGNACIO MARÍN, muerto en el accidente



JOAQUÍN CLAVERO, también víctima del accidente

**DOS JUGADORES DEL TAUSTE MUERTOS EN ACCIDENTE DE CARRETERA**

**OTRO JUGADOR Y LOS ENTRENADORES DEL TAUSTE Y DE CORTES, GRAVEMENTE HERIDOS**

(AMPLIA INFORMACION EN PAGINA 12)

SE CONFIRMAN LOS RUMORES

**Próxima reforma en el Consejo Nacional del Movimiento**

(Pag. 12)

VIGO:

**Ayer, más detenidos**

(Pag. 5)



Depósito legal: Z - 22 - 1970

Director: EDUARDO FUENTES  
Edita: PRENSA ARAGONESA, S. A.  
Marcial, 2. Teléf. 216983 - Télex. 58054

SABADO, 30 DE SEPTIEMBRE 1972

Precio: 6 pesetas - Año III - Núm. 833

CONTINUAMOS HOY EL RELATO

LAS DOBLES VIDAS - 7-10



**Reposición de "NORMA"**

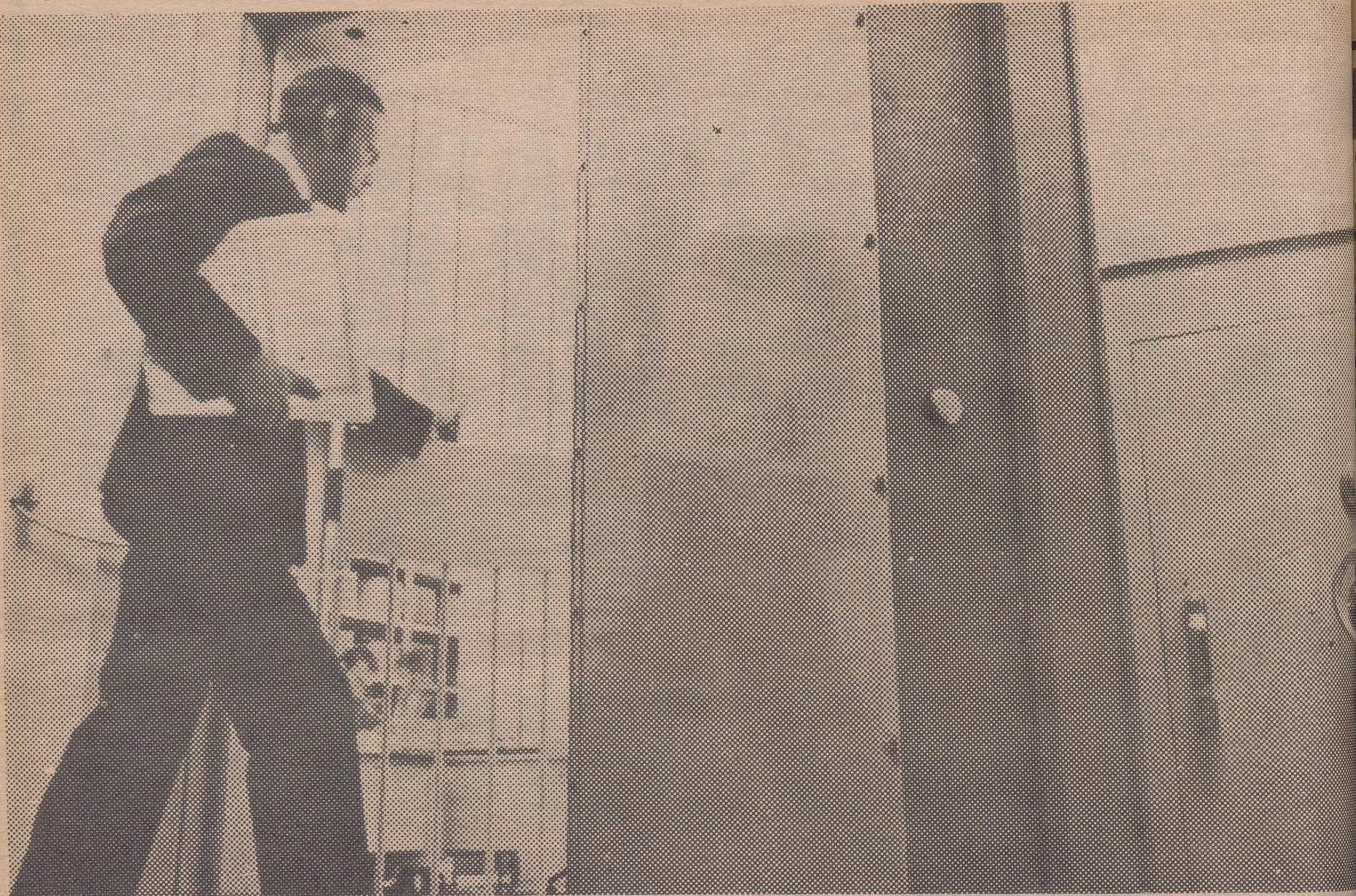
**Bernabé Martí, sustituido a causa de una hernia**

PARIS, 30 (Especial para "ARAGON/express").— La primera representación de la ópera de Bellini, "Norma", hubo de ser suspendida a causa de una indisposición de Bernabé Martí. El tenor aragonés víctima de una hernia estomacal, se retiró de escena en medio de un impresionante abucheo por parte del público, que gritaba sin consideración que el tenor fuera devuelto el importe de la entrada.

Montserrat Caballé, esposa del tenor, pidió desde el escenario al empresario del teatro de la Ópera que fueran atendidas las peticiones del "respetable", "está en su pleno derecho puesto que yo no voy a cobrar nada". Aplausos y ovaciones despidieron a la diva catalana que se retiraba de escena de la manera más insólita, con lágrimas en los ojos y una gran emoción.


Ayer Montserrat pidió que su esposo fuera sustituido por el tenor italiano Pier Miranda Ferraro, y la representación se desarrolló normalmente.

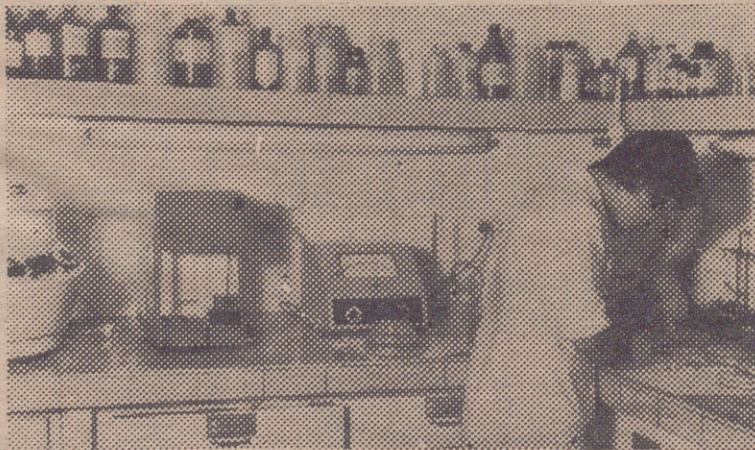
Hoy la crítica parisina subraya la personalidad de Montserrat Caballé calificándola como la mejor diva mundial en la actualidad y de realmente sublime.



## *Sus valores protegidos,*

*con la compra venta y custodia de valores de las Cajas de Ahorros Confederadas*

*Usted puede vivir preocupado por esos valores que guarda en su casa o empresa. Y tener que acudir a un banco para analizar cuando le conviene comprar o vender acciones, títulos de deuda, etc., y cobrar regularmente dividendos o cupones. E incluso realizar personalmente estas operaciones. Pero, en las Cajas de Ahorros hay un Departamento de Valores, con cámaras de seguridad y un servicio especializado en el control y movimiento de los bienes que Usted confie a su custodia • Las Cajas de Ahorros Confederadas se distinguen fácilmente • Porque ofrecen: custodia de valores, asesoramiento de inversiones, cuentas corrientes, créditos, servicio de intercambio, etc, en sus 5.500 Oficinas • Porque ofrecen servicios sólo a servicios financieros • Por este emblema  • Porque su Consejo de Administración trabaja desinteresadamente, Gratis. Y no tienen accionistas. Entonces, sus beneficios no van a parar a los bolsillos particulares, sino a centros de investigación, clínicas, bibliotecas, premios literarios, centros deportivos, restauraciones artísticas, ... (4.000 millones se destinaron a estas obras el año pasado).*



*Por ejemplo en este laboratorio creado por las Cajas de Ahorros con la colaboración de Usted, se inician muchos de nuestros jóvenes en el apasionante mundo de la investigación.*

*¡Aquí están los beneficios!*

**Cajas de Ahorros Confederadas** 

*"Eficacia para Usted, progreso para España"*

## LA VOZ DEL PAPA

De vez en cuando la voz del Papa es un formidable revulsivo y un gran estimulante para reencontrar el norte perdido y para mirar con grandeza de espíritu los pequeños o grandes problemas de la convivencia diaria. De lo que sabemos que, fuera del campo espiritual, el Papa no puede proponer soluciones concretas a los grandes temas políticos y socioeconómicos. Pero lo que puede hacer —y en eso estamos— es actualizar en cada momento las formulaciones de los principios morales a que deben ajustarse las realidades temporales. Esto es suficiente y, a veces, definitivo.

Ahora Pablo VI acaba de dirigir un discurso a los delegados de los países que asistían a la LX Conferencia de la Unión Interparlamentaria, en Roma. Sus palabras, si se leen sin apasionamiento, resultan luminosas y sugerentes. Desde la encíclica "Pacem in terris", de Juan XXIII se acabó cualquier posible duda en torno a la fundamental opción de la Iglesia en favor de los sistemas políticos genuinamente democráticos. Y el Pontífice actual, en perfecta conexión con su antecesor y con la doctrina conciliar, no ha cesado de pronunciarse en el mismo sentido.

## PABLO VI Y EL PARLAMENTO

Pablo VI ha creído oportuno en este momento aprovechar la ocasión de esta conferencia reunida en Roma y de la audiencia concedida a los delegados, para perfilar de forma más precisa su pensamiento respecto de la institución parlamentaria, cuya función considera insustituible en la sociedad democrática.

Conviene pararse a meditar en las que el Papa considera funciones tradicionales del Parlamento: "la representación del pueblo de la sociedad nacional en toda su plenitud, el control del ejercicio de la autoridad gubernamental, la deliberación sobre la vida de la nación, la información pública, en muchos casos la participación o una participación en la función de la autoridad gubernamental; la función legislativa, en fin". Por supuesto que enseguida aclara que tales funciones son ejercidas diversamente según las constituciones y los sistemas parlamentarios, etc., pero lo que no dice es que sea legítimo prescindir de ninguno de aquellos cometidos.

## DIVERSIDAD, CONTROL, DELIBERACION

TODA la "diversidad" del país y de la sociedad no puede ser representada si no se incluye, además de los elementos de base sociológica y étnica, aquellos otros de raíz exclusivamente ideológica, aquellos que hacen referencia a los distintos modos de pensar y de concebir la vida comunitaria. Si éstos no se incluyen, ¿cómo podrá estar representada toda la diversidad nacional?

El control del ejercicio de la autoridad gubernamental es otra nota sustantiva dentro de las funciones parlamentarias. No hay verdadero y completo control si no hay posibilidad de que la voluntad del Parlamento prime sobre la del Gobierno y sin que aquél pueda condicionar la vida de éste en caso de que el control así lo exija.



# ANALISIS POLITICO

Por Pedro CALVO HERNANDO

La deliberación colegial sobre la vida nacional es una de las supremas funciones políticas del Parlamento. Es imprescindible que en todo país exista un ámbito y una caja de resonancia de carácter totalmente representativo en que se debatan al más alto nivel los grandes problemas del país. Ese ámbito no puede ser otro que el Parlamento, pese a que existan —y ello es saludable y deseable— otras áreas menores o más parcializadas en las que los problemas también se sometan a discusión.

## "SALVAGUARDIA DE LA DEMOCRACIA"

NADA de esto quiere decir que el Parlamento sea una solución siempre maravillosa y sin fisuras. Sería insensato negar que en no pocas ocasiones se cae en el verbalismo y la ineficacia. Esto es una realidad incontestable, y el Papa no lo ha ignorado en su discurso, como tampoco ha regateado alusiones a la importancia de otros canales representativos, como los sindicatos, las organizaciones profesionales, las asociaciones diversas. Pero nadie debe dudar —advierte sagazmente— de la "función saludable de una institución como el Parlamento para salvaguardia de la democracia, para equilibrar el ejecutivo y compensar el creciente poder tecnocrático". Y el vacío que dejaría el Parlamento sería aprovechado entre otros —en opinión del Pontífice— por los regímenes autoritarios y dictatoriales.

## PROCURAR EL BIEN DE TODOS

PARA cerrar perfectamente el ciclo, Su Santidad —conocedor de los hábitos argumentales antiparlamentarios— se cuida muy bien de advertir que el diputado debe aparecer procurando el bien de todos y no como el portavoz de una clientela, sin ceder a presiones de grupo. Y atención a estas palabras textuales del discurso: "Es de recordar también el derecho de la oposición en un régimen parlamentario, con sus límites de justicia y de honestidad, reglas que si se desprecian, son sustituidas por el recurso a medios ocultos, que dañan el juego regular de las instituciones". ¿Ven ustedes cómo la pura formulación de principios es a veces tremendamente elocuente?

## UN PRISMA COMUN

DE Roma, el comentario de hoy pasa a Bonn, Oslo y otras capitales, sin que todo ello quiera decir que nos alejemos de España, telón de fondo general de cuanto aquí se dice. En su visita a Alemania Federal, el Príncipe de España se ha referido a la construcción de Europa en la cena ofrecida por el ministro de Exteriores de aquel país. En Noruega se ha producido un tremendo acontecimiento en forma de referéndum negativo al Mercado Común. Desde España, las palabras del Papa, el discurso de don Juan Carlos y el no de los noruegos pueden contemplarse a través de un prisma común: el sistema democrático.

## DON JUAN CARLOS Y LA UNIDAD EUROPEA

ME explico. Las palabras del Papa ya han sido suficientemente comentadas. En cuando a don Juan Carlos, entre otras interesantes cosas, al referirse a la aventura de la unificación europea, dijo que "para unir e incorporar no es necesario identificar; basta armonizar". La carga política potencial de tales palabras es evidente y las interpretaciones posibles, muy numerosas. Y creo que tiene mucha razón, si no se le interpreta torcidamente, cuando afirma que Europa integrada será más una si se identifican las estructuras, pero será más Europa si las sociedades nacionales que la componen se conjugan entre sí armoniosamente, sin menoscabo de sus singularidades valiosas.

## ¿QUE ES LA ARMONIZACION?

EL problema está en definir en qué consiste esa armonización. Las más representativas personalidades europeas se refieren constantemente a la necesidad de una evolución política interior en España hacia la consolidación del sistema democrático. Este es el que no puede faltar y en medida suficiente como para que pueda hablarse de armonía con respecto a los sistemas imperantes en los demás países de Europa occidental, que, como es notorio, no son "idénticos" sino "armónicos". Hay que superar esas objeciones políticas —además de las dificultades económicas— a que se refería días pasados el Presidente Pompidou, que no hacía sino recoger un estado de opinión generalizada entre los dirigentes

europeos, al tiempo que expresaba su deseo de una pronta integración de nuestro país.

## EL "NO" DE NORUEGA

Y VAMOS a Noruega. Este comentarista no oculta que pocos sucesos de más allá de nuestras fronteras le habrán contrariado más que el resultado del referéndum de aquel país nórdico. Verdaderamente, está plenamente justificada la consternación producida por el voto de más de la mitad del electorado noruego contra el ingreso de ese país en el Mercado Común. Parece como si se hubiera descompuesto una de las piezas de la construcción europea, pues, pese a todo lo que se diga, el Mercado Común es por ahora la más tangible esperanza de unificación continental. Es como una bofetada a la madre Europa por parte de uno de sus hijos, sin que el escaso peso demográfico de Noruega reste al asunto demasiada importancia, ya que es un problema que hay que examinar desde un punto de vista sobre todo cualitativo.

Pero este no al Mercado Común no creo que cierre definitivamente la entrada de Noruega. Se supone que, pasado cierto tiempo, el tema podrá volver a plantearse, cuando los súbditos del Rey Olaf lo vean con otra perspectiva, o se disipen un tanto sus temores.

## UNA AUTENTICA CONSULTA POPULAR

DESDE España, aquel suceso encierra todo un mundo de sugerencias. El aspecto positivo está bien claro: el pueblo acaba de expresar libremente su voluntad para conducir el rumbo de su propio destino histórico. La voluntad popular es allí soberana. Se ha celebrado un referéndum con todas las características y garantías que requiere ese acto para que pueda hablarse de una auténtica consulta popular. La campaña favorable y la contraria al ingreso en el Mercado Común se desarrollaron con absoluta limpieza y libertad. Las ventajas y los inconvenientes pudieron ser libremente sopesados por el pueblo, sin discriminaciones para ninguna posición. Y el pueblo soberano se ha pronunciado.

Podría parecer paradójico, pero con este suceso los noruegos, si por un lado se alejan de la construcción de Europa, por otro han dado testimonio incontrovertible de un comportamiento esencialmente europeo por lo que tiene de democrático. Y ello también constituye una lección perfectamente válida se mire por donde se mire.

## REFLEXIONES EUROPEAS

POR esta vez, la ocasión me ha sido propicia para presentar a ustedes un panorama de reflexiones europeas, con especiales reflejos de Roma, Bonn, París, Bruselas y Oslo. Creo que no ha sido una excursión descabellada. Porque, mientras tanto, aquí hemos seguido dándole vueltas a lo que dirá Girón el 29 de octubre, al consejo de guerra y a las manifestaciones de Barcelona, a la toma de posesión de los nuevos gobernadores civiles y a las tremendas Jornadas Sacerdotales de Zaragoza.

Oxigenar y "europeizar" de vez en cuando esta sección me parece un ejercicio saludable tanto para los lectores como para el realizador. Lástima que no abunden las ocasiones.

## Ministro de Hacienda belga:

- "Europa no puede estar terminada sin la participación de España"

BARCELONA, 30 (Europa Press).— "En mi opinión, hay que considerar a Europa como una patria que en el futuro ampare a todos sus habitantes. Bélgica, Alemania, Francia, Italia, España, etc., han de perder sus personalidades jurídicas internacionales, pero conservando las regiones de cada país sus características actuales, resabios de una historia densa y prolongada. Creo sinceramente que la gran patria de los habitantes de viejo Continente será en el futuro Europa", afirma en unas declaraciones a la revista "Fomento de la Producción" el ministro belga de Hacienda, Andrés Vlerick.

El ministro añade que para llegar a conseguir el anterior objetivo se necesita mucha paciencia y buena voluntad, ya que los problemas actuales son enormes y las dificultades se multiplicarán.

Al tratar la cuestión del ingreso de España el señor Vlerick señala lo siguiente: "En mi opinión, no existe una oposición específica por parte de los países miembros de la comunidad. Lo que ocurre es que todavía hay diferencias que se irán puliendo. Pero más allá todavía de la Comunidad Económica actual, está la gran Europa, y en ella caben y tienen derecho a penetrar todos. Resulta impensable que esta Europa pudiera quedar terminada sin participación de España, y aún, por el mero hecho de la entrada de España, Europa no estará hecha todavía. Hará falta, además, que las gentes comprendan con claridad el cómo y el porqué de las cosas".

Añade que hay que pensar en Europa como en una gran empresa industrial, descentralizada en su gestión y en lo que, como aparente paradoja, se fortalecerán los regionalismos. Los valones, flamencos, catalanes, andaluces, castellanos, sicilianos, bretones, deberán poseer autonomía cultural y administrativa, a juicio de Vlerick.

## Ministro de Trabajo:

- "Hemos de combatir las formas de privilegio, desigualdad injusta o marginación"

AVILA, 30 (Europa Press).— "Hemos de combatir todas las formas de privilegio, desigualdad injusta o marginación, luchando denodadamente para el establecimiento de la igualdad efectiva de oportunidades entre todos los hombres y regiones de España", ha dicho el ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, en el transcurso de un acto que ha presidido en la Casa Sindical de Avila.

Nada más llegar y tras ser cumplimentado el ministro de Trabajo firmó la escritura de compra-venta de terrenos para la construcción de la residencia de la Seguridad Social.

- ACERO: España ocupa el trece lugar como productor mundial

MADRID, 30 (Europa Press).— En 1971, con una producción de ocho millones de toneladas de acero, España ha ocupado el puesto trece entre las naciones del mundo fabricantes del citado producto. En 1960, nuestro país se situaba en el lugar 22, con una producción de 1,9 millones de toneladas y por delante únicamente de Hungría, Rumanía y México.



La disminución del censo ha sido progresiva en los últimos siete años

## "REQUIEM" POR EL CORDERO DE PASTOREO EXTENSIVO EN ESPAÑA

- Así lo señala un informe U. S. A.

MADRID, 30.- (Europa Press).— "U.S. Feed Grain Council", organización sin ánimo de lucro que coopera con el Ministerio de Agricultura de los Estados Unidos en la expansión de las exportaciones de cereales-pienso, ha elaborado un informe sobre la situación del ganado ovino en España, el reciente decreto de la Presidencia del Gobierno regulando diversos aspectos de la producción y comercialización de carnes y la creación de la asociación de criadores de corderos de cebo precoz.

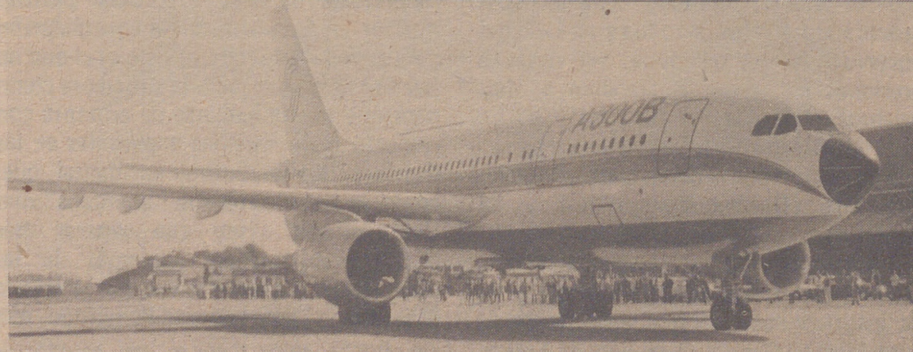
Tras señalar que la disminución del censo de ovino en España ha sido progresiva durante los últimos siete años y que la misma se hacía notar especialmente en los animales de poca edad, el informe concreta que "hay que entonar el requiem por el cordero de pastoreo extensivo, de baja fertilidad, pequeño de poca leche y que está expuesto a todas las enfermedades y epidemias y tiene un índice de mortalidad excesivo". En compensación, se debía llevar al sector una revolución técnica y empresarial paralela a la que hacía 1965 acabó con la gallina de corral y que también se ha iniciado ya en el ganado porcino.

El Consejo norteamericano de cereales-pienso añade que para conseguir corderos precoces, bien cebados y comercializados "es preciso luchar con las grandes oscilaciones estacionales que hacen bajar los precios excesivamente durante el periodo de "cosecha de corderos" —mayo, diciembre y octubre— y que descienden bruscamente provocando encarecimientos que podrían evitarse durante los meses de enero, abril, septiembre y noviembre. Hay que aumentar las dimensiones de la explotación mejorando las condiciones de vida del trabajador incrementar la fertilidad, reducir las bajas, abaratar el coste de la alimentación y racionalizarla y tecnificar las explotaciones".

"El decreto de la Presidencia del Gobierno —se dice después— supondrá un importante paso en ese sentido, aunque no se ha hecho más que empezar. (...) especialmente bien acogido por los agricultores ha sido el establecimiento para esta campaña de una prima de 25 pesetas kilo/canal, siempre que el peso mínimo sea de 13 kilos. Se prevé que en el futuro el peso mínimo subirá hasta los 15 kilos, manteniéndose las 25 pesetas durante las próximas dos campañas. Estas primas supondrán para el F.O.R.P.P.A. un desembolso, durante esta campaña, de 25 millones de pesetas, y alcanzará unos 1000 millones durante los próximos seis años. Bien empleadas estarán, sin embargo, si se consigue aumentar la producción en 30.000 toneladas anuales al final de este periodo".

Luego el trabajo de "U.S. Feed Grain Council" recuerda otros estímulos necesarios —batalla en el terreno sanitario, investigación sobre fertilidad, divulgación de la alimentación animal —y alude a lo imprescindible de una toma de conciencia por parte del empresario privado, para que de las artes tradicionales se pase a una visión esencial que consiga una producción lo suficientemente amplia y barata para abastecer a una población urbana creciente. Por último se recuerda el hecho de que en 1965 el cordero representaba el 17,2 por ciento de la carne consumida en España, mientras que en 1970 retrocedió al 12,7 a la vez que aumentaba la demanda de lechal.

## ● PRESENTACION DEL AEROBUS EUROPEO



TOULOUSE.— Arriba.— Las personalidades asistentes a la presentación del Aerobus, entre los que se puede ver al primer ministro francés Pierre Messmer y al ministro español del Aire, teniente General Díaz Benjumea. Abajo: el gigantesco aerobus que construyen 4 naciones. (Foto: Europa Press).

- Se crea el Servicio Nacional de Microfilm

MADRID, 30 (Europa Press).— el Servicio Nacional de Microfilm dependiente orgánicamente de la Dirección General de Archivos, Bibliotecas, según dispone un decreto publicado en el "Boletín Oficial del Estado" de hoy.

Como fines de dicho servicio se señalan, entre otros, al asesorar a las Bibliotecas en cuanto se refiere a la de microfilmación, instalación y funcionamiento de laboratorios, conservación de archivos y microfilmación, política de ediciones por procedimientos, así como microfilmación de fondos documentales y bibliográficos de los archivos y bibliotecas del Estado y los no estatales.

De igual forma, el Servicio Nacional de Microfilm deberá conservar y mantener un archivo de seguridad y facilitar copias sean necesarias con fines de preservación, de difusión y complemento a otros archivos de bibliotecas, y programará y desarrollará una política de ediciones y microfilmación para facilitar el conocimiento y uso de los fondos bibliográficos documentales.

- La Medalla de Oro de la Cruz Roja a 'Iberia'

GINEBRA (Suiza), 30.- (Efe).— Medalla de Oro de la Cruz Roja Española y un diploma de la Liga Internacional de Sociedades de la benemérita institución que agrupa a ciento quince países, y que de forma altamente expresiva expresa el público agradecimiento de la Cruz Roja a "Iberia" Líneas Aéreas de España por su constante colaboración a la misma y muy en especial por la que a cabo en los últimos meses de la guerra. El acto tuvo lugar hoy en la sede de la Liga y fue presidido de la misma, José Barroso Méjico, al presidente de la comisión española Jesús Romeo Gorría, acompañado por un grupo de azafatas auxiliares de vuelo que, de una manera representativa a todo el personal de las tripulaciones de "Iberia".

Conforme se puso de relieve en el parte de la constante colaboración de "Iberia" en aquellas necesidades de la Cruz Roja Española tales como el transporte de medicamentos y material médico, la misma para cubrir humanitarias atenciones en cualquier zona geográfica durante los últimos doce meses ha sido el vehículo divulgador de unos 10 millones de editados por la Cruz Roja Española, versión trilingüe, dando a conocer los objetivos, proyectos y realizaciones de la misma y que a la vez contenían un llamamiento de adhesión a la obra de la Cruz Roja, y que fueron distribuidos al personal de la compañía a través de viajeros de la misma, tanto a bordo de las aviones de líneas nacionales como de las extranjeras. Se estima que este material llegó a siete millones de personas en los últimos doce meses. Por otro lado, "Iberia" ha sido la compañía aérea del mundo que más ha contribuido a esta iniciativa de la Cruz Roja Española.

El presidente de Consejo y de la Cruz Roja Española, José Barroso, de Méjico, dispuso de un protocolo e invitó a acudir a la presentación a Romeo Gorría y otras miembros de la compañía al salón donde estuvo reunido un comité para hacerle entrega del diploma de agradecimiento de la Institución Internacional de Sociedades de la Cruz Roja. Los delegados de cincuenta países reunidos. Los delegados de España, que estuvieron en pie, ratificaron con aplausos la decisión presidencial, y en forma también, acogieron la entrega en el salón de sesiones del señor Romeo Gorría y de las azafatas y auxiliares de vuelo de "Iberia".

# san jorge

S. JUAN BOSCO 3 TEL. 25 51 84-25 51 39



## la sala de juventud DE ZARAGOZA

inicia el próximo domingo, día 1 sus:

¡¡ **FESTIVALES MATINALES** !!  
a las 12 del mediodía en el PROGRAMA:

**MUSICAL 73**

En el curso de estos FESTIVALES, podrás escuchar los DISCOS que la SEMANA PROXIMA saldrán al mercado nacional.

**HORARIO:**

De 12 a 1 : NOVEDADES DISCOGRAFICAS

De 1 a 2 : ACTUACION EN DIRECTO de ARTISTAS INVITADOS

**ARTISTA INVITADO** para el DOMINGO día 1 de octubre:

¡¡ **JOHN CAMPBELL** !!

Nuevo idolo norteamericano, que hace su presentación en un escenario de España.

En el **BALCON ROJO** de **san jorge**

Realizador y Disc.-Jockey: **JORGE CANO**

Presentador: **JOSE JUAN CHICON**

Con la colaboración de Radio Zaragoza

Publicidad

LA URSS  
OFRECE  
AYUDA  
TECNICA  
PARA EL  
DESARROLLO  
NUCLEAR  
ESPAÑOL

Loginov: 'El reciente  
acuerdo puede iniciar  
una etapa de amplias  
colaboraciones'

MADRID, 30 (Europa Press).— La Unión Soviética estaría dispuesta a prestar ayuda técnica al programa de construcción de centrales nucleares, según dice el semanario "Desarrollo", que a su vez asegura que el ofrecimiento ha sido realizado por el señor Loginov, delegado soviético en el seminario sobre la transferencia de tecnología que se ha celebrado en Alcalá de Henares (Madrid), organizado por la comisión económica para Europa de las Naciones Unidas.

El delegado soviético manifestó el interés de su país por establecer una colaboración con España en ese campo, colaboración que sería similar a la que la Unión Soviética mantiene con otros países. En opinión del señor Loginov, la firma del reciente acuerdo comercial puede iniciar una etapa de amplias colaboraciones mutuas, entre la del sector citado.

La oferta soviética se produjo tras la intervención en el seminario del presidente de la Junta de Energía Nuclear Española, señor Colino, quien había aludido a las dificultades que los países en desarrollo para acceder a la tecnología avanzada, y concretamente a la nuclear para llevar a cabo los programas de construcción de centrales del mismo tipo, ante la reducción paulatina de las posibilidades de energía hidráulica y la falta de yacimientos de carbón de importancia.

Los estudios han llegado a la conclusión de que España debe disponer de una fábrica de elementos combustibles nucleares para 1976, que el problema radica en que no se tiene el "know-how" necesario para cada tipo específico de combustible. Se ha convocado un curso abierto entre diversas empresas extranjeras en el que se han incluido programas de investigación conjunta con la junta de energía nuclear. Por otra parte, se están realizando investigaciones nacionales, las que están muy interesadas las empresas norteamericanas, a través de las cuales se pretende mejorar el diseño y la calidad de los elementos combustibles.

Recomienda Sindicatos

COMPRESION PARA LOS SANCIONADOS

Ayer, más detenidos

VIGO, 30 (Europa Press).— Según fuentes bien informadas, las autoridades sindicales recomendaron a los representantes de las empresas afectadas por el pasado conflicto —desplazados a Madrid para celebrar conversaciones en el Sindicato del Metal—, que trataran con la menor dureza posible a los trabajadores despedidos o expedientados durante los últimos días, 247 en total.

La comisión permanente del Consejo Provincial de Trabajadores se reunirá el próximo día 6 para elaborar un informe sobre el conflicto, iniciado el día 9 en "Citroen Hispania" y que no finalizó, en lo que a reincorporación al trabajo se refiere, hasta esta semana. Varios trabajadores, en número no determinado, fueron detenidos ayer por la policía en relación con el conflicto.

TELEFONO  
AUTOMATICO  
CON PALENCIA

A partir del próximo sábado día 30 los abonados de Zaragoza y Calatayud pueden comunicar automáticamente con los de Palencia, marcando el prefijo, 988 y a continuación el número del abonado deseado.

POR TODO ARAGON  
CRUZAN CADA DIA  
LOS "EXPRES" DE  
"ARAGON/exprés".

DIEZ ALEGRIA EN COREA

Fue condecorado con  
la Orden "Tongil"

SEUL, 30.- (Efe).— El teniente general Manuel Díez Alegría, jefe del Alto Estado Mayor de España, ha recibido hoy las insignias de la orden del mérito "Tongil" ("unificación") una de las más altas condecoraciones que el Gobierno de Corea del Sur concede a personalidades extranjeras.

Efectuó la imposición de las insignias, el primer ministro Kim Jong-Pil, quien en breves palabras destacó los méritos del

jefe del Alto Estado Mayor español. Por su parte, el teniente general Díez Alegría respondió agradeciendo la condecoración que recibía.

El teniente general Manuel Díez Alegría, llegó ayer a Seúl, procedente de Madrid, para asistir al frente de una misión formada por tres altos jefes españoles de las fuerzas de Tierra, Mar y Aire, a los actos conmemorativos del catorce aniversario de la fundación de las Fuerzas Armadas surcoreanas en 1948, que se celebrará mañana.

ARAGON/exprés, PAG. 5



Una frase feliz de  
Carriega

### EL REAL ZARAGOZA "UN TODO TERRENO"

**C**ARRIEGA no es de esas personas que te encuentras en el rellano de una escalera fingiendo que se está atando los cordones de los zapatos. No le importa que se sepa si sube o baja.

Todo lo contrario. Carriega sabe de dónde viene y adónde va; actúa con claridad y decisión. Sin arrogancias ni claudicaciones.

En sus declaraciones, que es por donde ratean, por donde hacen agua la mayoría de los entrenadores, también demuestra el entrenador zaragocista su ecuanimidad y ponderación.

Carriega, con ocasión del empate en Valencia acaba de soltar una frase feliz. Refiriéndose a su equipo, dijo que el Zaragoza es "un todo terreno". No sabemos si la frasecita es de acuñación propia. Pero para el caso es igual.

Efectivamente, ese "jeep" que atiende por Zaragoza, hasta el momento no se le ha resistido nada. No le afecta la meteorología ni las altitudes. Llanea y escala con idéntica facilidad. Ha cambiado de piel. Acaba de arrojar a la hoguera su pijama habitual, para combatir fuera de casa. Que eso es, ni más ni menos el "todo terreno".

Pero la frase tiene tal fuerza, tanta expresividad, que es perfectamente aplicable al margen del fútbol. A todos los niveles y dimensiones. Por ejemplo, nosotros nos encontraríamos sumamente felices de que nuestro pueblo llegase un día a ser "un todo terreno". Ya está en el camino.

Y a uno, por su parte, personalmente, también le agrada ser fiel intérprete de la comentada frase de Carriega. Aunque ya va siendo un poco tarde.

A.S.A.

**DERBY**

UNA CAFETERIA

Para la ZARAGOZA JOVEN

SALON DE TERTULIAS

ARQUITECTO

ZARAGOZA

## JUZGADO DE GUARDIA

CASADA ENTRE SEMANA,  
Y LOS DOMINGOS VIUDA!

**M**UY bonito, Raimundo! O sea que tú te vas toda la tarde del domingo de bares, y de amigos, y yo no puedo venir a casa de mi madre para pasar con ella un rato.

—Pero es que yo soy tu marido.  
—¿Para dejarme más sola que un hongo eres mi esposo? ¿Te casaste conmigo para encerrarme las tardes de los domingos en una jaula, mientras tú te vas de vasos, a gastarte con cuatro gurigones lo que cuestan las entradas para llevarme al cine? Que no, majo, que no. Que una podrá ser buena, pero de tonta nada.

—Pues no me gusta y no me gusta que te vengas los domingos de juerga a casa de madre.

—¡Pobre de mí! ¡Vaya una juerga! Vengo a contarle penas y a que me las cuente ella. ¡Sí, nos pasamos cada juergazo llorando aquí las dos juntitas! Ella recordando a mi pobre padre y yo tratando de olvidarte. ¡Yo tan viuda como ella! ¡Eso!

—No quiero que vengas a ver a tu madre. ¡Tú sólo tienes que ver a tu marido!

—¿Y qué quieres, que me quede a esperarte con un retrato tuyo en la mano? Te quiero y te quiero, pero te quiero a mi lado, en casa. Viendo juntos la "tele" o jugándonos un beso al "parchís". ¡Eso! ¡Juntos, juntos!

—¡Pues escoge entre tu madre y yo!

—¡Antes tendrás tú que decidirte entre tus amigos o tu mujer.

—¡Yo lo que quiero es que no salgas de casa los domingos!

—¡Precisamente eso mismo quiero yo! Que no salgas de casa los domingos sin tu mujer.

Raimundo de 29 años, carpintero, fue el domingo por la tarde a su domicilio particular, cuando ya ésta declinaba, habiendo pasado todo el resto de la tarde bebiendo y alternando con amigos por distintos bares de la ciudad. Así pues, cuando llegó a casa iba bastante "cargado".

En el domicilio no encontró a su esposa, María, de 25 años, por lo que se fue a casa de la madre de ésta, donde la halló. Y allí comenzó a la vez el "incendio" de Roma y de París.

—¡María, vete a casa! Tu obligación es estar en casa de tu marido! ¡Vuelve al domicilio conyugal, mala mujer!

—He venido a ver a mi madre porque no me quiero quedar sola en casa como un apatusco. ¡A la Encarnita la lleva Pepe al Cine! ¡La Leonor sale a pasear con su marido! Pero yo me tengo que quedar en casa, sola y presa, porque tú te vas de burina con amigos. ¡Y cómo vas, Raimundo! ¡Emborracha el olor que a vino echas!

Raimundo, en su borrachera, entendió que su esposa le contestaba de "malos modos", por lo que arreó contra la misma, dándole varias bofetadas. Salieron en defensa de María su madre, Juana, de 61 años, y otro hijo de ésta, Juan, de 20 años. Pero el irascible marido cogió un palo y arremetió contra los tres, propinando una fenomenal paliza a su mujer —para eso es suya, según dijo—, a su suegra y a su cuñado, de cuyas consecuencias los tres tuvieron que ser asistidos en la Casa de Socorro, de varias heridas y contusiones, mientras él era conducido a su domicilio conyugal, para "dormir la mona".

### ¿QUIEN DIRA LA VERDAD Y NADA MAS QUE LA VERDAD

**A**NTONIO, de 42 años, industrial, fue a dejar su coche aparcado en una plaza de esta ciudad de nuestros sucesos de cada día, y como viera allí cerca a un policía municipal, preguntó a éste que a qué hora ponía el disco de zona azul —eran las 15,25 horas—. El guardia le dijo que lo pusiera señalando las 15,30 y así lo hizo Antonio.

Cuando al poco rato volvió a por su coche vió, con estupefacción que había sido denunciado, y según le dijo el guardia —más asombro aún, más— por no haber puesto el disco.

Antonio le contestó que estaba en un error, que tuviese memoria, que recordara el hecho de que lo había colocado, precisamente, en la hora en que le había indicado él mismo, y delante de su persona.

El guardia insistió en que no tenía puesto el disco. Y así le dijo que le diera el permiso de conducir o en su defecto, que lo acompañase a la Comisaría. Entonces Antonio le contestó de esta manera:

—Pues si dice usted que tenemos que ir a la Comisaría, allí se lo daré, porque quiero tener testigos de que se lo entrego, no me vaya a hacer luego como me ha hecho con el disco.

Y seguidamente, claro, los dos se personaron en la Comisaría, formulando la denuncia. ¿Quién de los dos dirá la verdad y nada más que la verdad? Posiblemente, ésta tenga que ser dicha por el Juez.

EXPRES/003

### ZARAGOZA HACE CIEN AÑOS



Por ANGEL PEREZ GIMENEZ

#### GAS

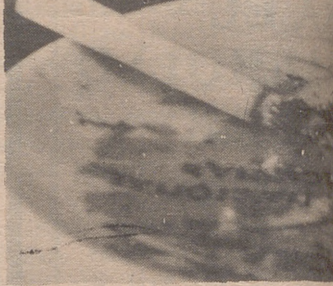
El invento de las farolas fue algo esencial en la vida y desarrollo del vulgar gamberro. Cuando al final de un poste, en las ciudades, se dió en colocar una lucecita resguardada con cuatro cristales, los aficionados al destrozo y al tiro al blanco vieron el cielo abierto y se dedicaron tranquilamente a practicar su puntería. Y así, a los pocos días de colocarlas, cantidad de farolas aparecían hechas añicos y la oscuridad retornaba a los barrios. Y si no eran los gamberros, eran los salteadores nocturnos los encargados de que la noche fuera realmente noche y que la única luz fuera la de la luna y eso porque no llegaban a atizarle con sus pedradas. De tal manera podían llevar a buen término sus fechorías y dejar sin

cartera y sin reloj al primer despistado que por allí pasara. La Zaragoza de hace cien años, tenía sus farolas de gas, pero ni estaban todas las que eran ni eran todas las que estaban.

La Compañía de Gas nos ha remitido una carta en la que nos pone al corriente de los destrozos que viene sufriendo su red de alumbrado público en parte por los gamberros que se entretienen en romper las farolas tirándoles piedras y en parte por los ladrones que han llegado incluso a levantar el suelo para llevarse trozos de tuberías conductoras. En la misma carta se nos ruega que hagamos un llamamiento a la ciudad de Zaragoza para que tales desmanes no se repitan. Este llamamiento va dirigido mayormente a las autoridades municipales para que pongan más celo y vigilancia, sobre todo en las noches, que es cuando los desaprensivos se dedican a dejar la ciudad completamente "negra".

Quien tal decía era un diario de la época. Un diario que luego comentaba la falta de vigilancia sobre todo en los barrios un tanto alejados del centro de la capital y que pedía a su vez que la vigilancia nocturna fuera incrementada de algún modo para evitar tanto desmán. Y mientras tanto, entre pitos y flautas, todo más oscuro que el comienzo de una novela de Agatha Christie...

## SÓLO HUBO



### LOS DETECTIVES PRIVADOS Y LA TELEVISION

**L**A novellística de acción y las imágenes por la ventana del televisor se mezclan en casa cada noche de "cine". Los televidentes nos dan una visión deformadísima de lo que un detective privado es. Nos entendemos que están cargados de directivos de la Asociación Sindical de Detectives Privados, cuando a su vez Zurich, han venido a declarar que nada que ver ellos con los detectives que aparecen en la "tele", unas veces como "play-boys" y otras como "play-girls", delincuentes, cuando no como ambaos. "El detective privado puede ser serio, pero no se pasa la vida con las bellas muchachas y cometiendo delitos de allanamiento de morada y el uso indebido de armas de fuego". La cosa queda clara.

### LE ROBARON LOS ZAPATOS Y LE DEJARON EL COCHE Y LA CARTERA

**P**OCOS señores con coche "disfrutaron" la excitante experiencia de ir a por él y comprobar que el coche robado. Es algo así como si uno se duerme en el banco de un parque y al despertar, comprobase que le habían robado los zapatos. Pues bien, esto segundo día le sucedió a un zaragocista que, en su casa, tomó unos vasos —los justos para irse al Parque del Castillo de Zaragoza— tendiéndose en un banco y con el coche encendido, puesto en la comisura de España. Cuando la brasa le "socarró" los labios respingo, parpadeó, y vió, con asombro, que no tenía puestos en los pies sus mocasines. Lo que él nos decía al día siguiente: "no me han robado nunca, ni la cartera, ni el coche, mira por donde van a robarte los zapatos". Pero lo que más le molestó fue comprobar que le habían quitado la cartera que llevaba en el bolsillo "600" que tenía aparcado en la plaza de Navarra.

### MIEDO AL OVIEDO

**E**L ambiente futbolístico zaragocista, impregnado de euforia y con el triunfo, a veces, puede entrañar un exceso de confiada tranquilidad que nos acostarnos la siesta en el colchón de la cama sin haber jugado aún. Toba, Marián, pueden despertarnos, en una tarde, de cuatro jornadas de Liga sin conocer la derrota. Templemos al Oviedo, que, esta vez, nos va a regalar un triunfo. abramos ya el boletín de sidra para brindar por su derrota. ¿El Oviedo, para nosotros? ¡Cuidado, que acabó!

### UNA BOMBA SENTADA EN UN SOFA

**S**I, una bomba sentada en un sofá qué bomba! Con cien kilos de dinamita romana. Tres terroristas, en un día, llevaron dentro de un sofá a un salón de muebles. Pero la bomba fue descubierta por un vendedor de sofás, avisando a los bomberos. El ejército que evacuaron la zona para evitar que la bomba hiciera explosión, por lo que se lamentar la destrucción de un sofá, de un piso y dos tiendas. ¡Lo que disculpa la vigilancia! Un día pone una bomba dentro de un sofá. Otro la sienta en un sofá. Y a lo mejor hace explosión el plato de la comida enemiga de los "Septiembre Negro".

# RELOJ de la CIUDAD

## TROFEO TAURINO CORONA DE ARAGON

Ayer, en el Hotel Corona de Aragón, se reunieron los críticos de Prensa y Radio zaragozanos.

Don Gabriel Oliván, gerente de dicha empresa, dio a conocer el objeto de la reunión. Que no era otro, que el de aclarar conceptos respecto al cuarto Trofeo "Corona de Aragón, que se otorgará en las próximas fiestas del Pilar al mejor torero de la feria.

Se llegó a un completo acuerdo entre los asistentes, sentándose las bases previas para que todo discorra por el mejor camino.

Los tres anteriores Trofeos "Corona de Aragón" —una significativa silueta de toro en bronce, que emerge desafiante sobre pedestal metálico—, fueron adjudicados en las ediciones



MI PRIMER Trofeo Corona de Aragón LA MEJOR MUESTRA DE TORO EN LA CIUDAD

anteriores a "El Cordobés", Fermín Murillo y Miguel Márquez. ¿Se llevará este año un aragonés? Porque son tres, Raúl Aranda, El Caco y "Cinco Villas, los que optan a dicho trofeo.

Explicó don Gabriel Oliván que la creación del Trofeo Corona de Aragón tiene por principal objetivo, el de promocionar cuanto mejor los nombres de Zaragoza y Aragón. Que suenen fuerte en España y el extranjero. Y hasta la fecha lo vamos consiguiendo.

pretendemos con la colaboración de todos, darle mayor ritmo a nuestro objetivo. En eso estamos.

Asistieron al aperitivo el joven y nuevo director del Hotel Corona de Aragón, don Francisco Velázquez y el Jefe de Relaciones Públicas de la Cadena Hotelera Corona don Francisco

## RADIOGRAFIA DE LA CIUDAD

Ayer, don Mariano Horno, alcalde, pronunció una conferencia en el área metropolitana de Zaragoza que vino a ser una auténtica radiografía de la ciudad. Expuso primero los problemas, para pasar luego a las soluciones posibles y a las imposibles.

El problema es que en Zaragoza capital viven 42 de cada 100 personas. El Polo de Desarrollo, entre otras cosas dio a la ciudad una mentalidad de desarrollo, que convive todavía con un mundo agrícola y urbano. Habló el alcalde del área Puente de Aragón, como síntoma de la expansión zaragozana al otro lado del Ebro.

El panorama de necesidades: necesitaremos en los próximos cinco años un total de 7.000 millones, sólo para obras ya previstas y estudiadas. Téngase en cuenta que el presupuesto anual del Ayuntamiento —y descuéntese el porcentaje siempre alto que se reparte en sueldos a funcionarios— es de 1.100 millones. ¿De dónde vendrá lo demás?

He aquí la queja del alcalde: mientras los presupuestos del Estado aumentan en un 25 por ciento, los de los ayuntamientos bajan un 14. Con la actual legislación una ciudad en desarrollo, no puede cubrir sus necesidades con su propio presupuesto.

## LA ADORACION NOCTURNA ANTE EL AÑO DEL PILAR

Ante los informadores locales y del Delegado de Información y Turismo que tuvieron una reunión informativa con el Arzobispo de Zaragoza, don Juan Chacón, se entregó el Manto conmemorativo que todas las Secciones de la Adoración Nocturna de España regalan a la Santísima Virgen.

La entrega fue efectuada por los representantes del Consejo Diocesano de la Adoración Nocturna, por el señor Hevia, presidente de la Comisión y Vicepresidente del Consejo, el secretario señor Villanueva y el tesorero señor Sanz. Quienes anunciaron al doctor Cantero que regalarían un cáliz al Arzobispo con destino a un templo de suburbio con el que se celebrará la Misa de la Vigilia.

El manto ha sido primorosamente bordado por las Religiosas Oblatas de Cristo Sacerdote de Zaragoza. Este manto será expuesto al público hasta la noche de la Vigilia Nacional en que será puesto a la Virgen del Pilar. Tal acto celebrará el día 7 de Octubre. También fue presentado el cartel anunciador de ésta Vigilia Nacional de la Adoración Nocturna.

## PERET Y SUS GITANOS, EN ZARAGOZA

"San Jorge" es una sala de juventud —la que de verdad faltaba— que, a caballo de éxito y sobre los lomos de su "balcón rojo", atenta contra el tedio de nuestro mundo joven, inicia el próximo domingo, día 1, sus festivales matinales con el programa "Musical 73". Un programa "rompedor" donde escuchar con antelación los discos que la semana próxima saldrán al mercado nacional.

Un programa éste que es primicia, antelación y estreno riguroso de los futuros éxitos del mercado discográfico. Pero las alegres mañanas de "San Jorge" tendrán, además, sus invitados especiales. Y éstos van a irrumpir con la presencia de ¡John Campbelle!, el último ídolo americano que así hace su presentación en España. Claro que todo esto se explica pronto, si se dice que realiza el disc-jockey Jorge Cano y presenta José Juan Chicón, dos hombres con iniciativa y conocimientos de lo que el fenómeno musical es y supone para la juventud.

Pero aún hay más. Resulta que, esta noche, llega a "San Jorge" la noticia vestida de rumba catalana, nada más y nada menos que con su más fiel representante. Porque esta noche de sábado, fiesta nocturna para matrimonios jóvenes.

—¡Ya era hora de que en ellos se pensase!— Llegan Peret y sus gitanos a Zaragoza, para ofrecernos, a la 1,30 de la madrugada, cuando el nuevo día aun no tendrá ni dos horas de edad, el Show Peret, con su "Ni fu, ni fa", su "Tracatrá", su "Gato" y su super famosísimo "Borriquito, como tú".

## EL DIA 10 COMIENZAN LOS ACTOS DEL AÑO DEL PILAR

Ayer reunió el señor Arzobispo doctor Cantero a los medios informativos al objeto de informar sobre la conmemoración del Año del Pilar y presentar el cartel anunciador del mismo.

Los actos obedecen al programa del que ya se ha venido hablando días pasados y que comenzarán el día 10 con la consagración del nuevo altar de la Capilla parroquial y a las 11 la solemne misa concelebrada, presidida por el cardenal Enrique y Tarancón, presidente de la Conferencia Episcopal Española, acudiendo más de veinte obispos. A continuación todos los actos que se han venido reseñando en esta página. Este año la Novena a la Virgen que se celebrará los días del 1 al 9, predicando monseñor Iguacén, obispo de Barbastro.

También se presentó la medalla conmemorativa que responde a un boceto original de Fernando Jesús y será realizada en Zaragoza en los talleres de don Pedro Faci.

Los carteles en número de 90.000 se distribuirán por todas las delegaciones de Información y Turismo de España y el Extranjero. En Zaragoza serán distribuidos 20.000 ejemplares.

## FUGA DRAMATICA

Publicábamos ayer la carta de un lector en la que informaba sobre la aparatosa caída de una muchacha que, al tratar de huir del reformatorio de las Madres Oblatas durante la noche, cayó desde una altura considerable. En su carta, el citado lector aludía a la quizás necesaria investigación sobre el régimen interno del centro como posible explicación de estas peligrosísimas huidas que se repiten de tiempo en tiempo.

Este es un tema del que no es fácil escribir. Por un lado, la ley prohíbe en casos como éste dar ninguna información sobre la identidad, motivos o cualquier otra circunstancia que afecte al joven protagonista. La ley ha fijado este rigor para defender el futuro de estos muchachos y dejarles siempre abierta la vía hacia una vida nueva.

¿Tiene alguna base la sospecha de irregularidades graves en el régimen interno y en el trato que reciben los asilados? No parece que sea así, ya que incluso se da el caso de que chicas que viven en un infierno familiar solicitan voluntariamente pasar a vivir en esta residencia. Por otra parte, el índice de fugas en las residencias de chicas o muchachos es bajísimo, por más que en el centro que acoge a éstos el régimen es de casi total libertad.

De todas formas sería interesante poder conocer a fondo el espíritu y la letra de nuestros reformatorios.

## EL "BATURRO" Y SUS RECOMPENSAS A LOS DEL FUTBOL REGIONAL

He aquí una versión —a cuadros— del presidente zaragozista, señor Zalba. Podríamos decir que, tratándose del Club "El Baturro", a Zalba se le ha bajado el cachirulo a la chaqueta para darle a García Luna ese abrazo con placa de plata, que si lo entrega



Zalba lo da el club llamado "El Baturro", a cuantos, de un modo u otro, colaboran en pro de nuestro fútbol regional. Por eso, entre otros, recibieron sus galardones el doctor Sampietro; Carlos Oterino, el hombre que nació sobre los campos de labranza del fútbol regional y tantos entrañables compañeros que merecidamente recibieron estos trofeos del club "El Baturro", que también fuera del campo sabe hacer deporte de promoción. Para todos, simbolizada gráficamente en este abrazo a cuadros de José Angel Zalba para García Luna, va nuestra enhorabuena.

## ULTIMA HORA ZARAGOCISTA

### MOLINOS NO PUEDE SER ALINEADO CONTRA EL OVIEDO

En el entrenamiento de ayer participó Molinos, al que Carriega había dado descanso durante la semana, al objeto de que terminase de curar la lesión que se le reprodujo en el partido contra el Valencia. Sometido a prueba, volvió a resentirse del tobillo, abandonando el entrenamiento. Por lo que Carriega manifestó que no podía contar este jugador, para el domingo.

La alineación contra el Oviedo será la siguiente: Villanova; Rico, González, Royo; Violeta, Planas, Rubial, García Castany, Ocampos, Luis Costa y Totó. Como suplentes figuran Nieves, Ruiz Igartúa, Bustamante, Lacruz y Duñabeitia.

### ELECTRICAS REUNIDAS DE ZARAGOZA, S. A.

Por tener que efectuar reparaciones o mejoras, se interrumpirá el servicio mañana domingo, día 1, en las instalaciones siguientes:

De las 7 a las 14 horas: En los Transformadores de Sector Miralbueno, núms. 2 y 3; Torre San Miguel y carretera del Canal, Km. 78, y en los transformadores particulares M. Pascual, "TAGRISA", B. Núñez, "Torre San Miguel", "BOMBAS MADRAZO", núms. 1 y 2; Escorihuela, Talamás, Marqueta y Aramendia.

De las 7 a las 15 horas: En el Transformador de Sector, Miralbueno, núm. 4 y en los particulares "Industrias del Cartonaje" y "La Veneciana".

De las 7 a las 10 horas: En el Transformador de Sector Clavé, número 21.

De las 7:15 a las 14 horas: En los Transformadores de sector "El Cachirulo" y Españaque, además del particular Vda. de Méndiz.

De las 7:30 a las 12 horas: En los Transformadores de Sector camino de Cuarte, Cuarte, Elevación de Aguas, Polígono Industrial de Cuarte, núms. 1 y 2, y en los transformadores particulares, Mazas, Mozota, "El Pilar", Gajón, Escuriol, José L. Calvo, A. Romeo, Díez y "SMAG".

De las 8 a las 12 horas: En los transformadores de sector "Venta del Olivar" y "San Juan de Dios" y en los transformadores particulares Arias, "ANFESA", M. Martínez, "PROSINTER" y Radiadores Puma.

En el caso de que se terminen los trabajos programados con antelación a las horas señaladas, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

Zaragoza, 30 de septiembre de 1972. — La Dirección.

### GALERIAS de ARTE

#### N'ART NAHARRO

Expone:  
ALBERTO DUCE  
(25 Dibujos)  
Y  
KARL SUKOPP  
(Dibujo y escultura)

JORNADAS CULTURALES  
Excmo. Ayuntamiento  
Manifestación, 9.

#### SALA LIBROS

Expone:  
CORONADO

Fuencarà, 2

PROXIMO LUNES - LOS ESTRENOS  
DE LAS FIESTAS DEL PILAR

¡APRESURESE, SIN BARULLOS,  
A ADMIRARLOS!

**GOYA Y  
PALACIO**

LOS GRANDES NOMBRES, NO NECESI-  
TAN PRESENTACION

**LE SEGUIAN LLAMANDO TRINIDAD**

**TERENCE HILL - BUD SPENCER**

TODOS PUBLICOS

**COLISEO EQUITATIVA**

¡El espectáculo más electrizante! La esca-  
lofriante persecución de lanchas en los  
canales de Amsterdam



SOBRE GUIÓN DE ALISTAIR MACLEAN AUTOR DE  
"LOS CAÑONES DE NAVARONE"  
DIRECTOR GEOFFREY REEVE TECHNOLOR

MAYORES DE 18 AÑOS

**DORADO**  
CORTO DE CARACTER... MUJER HER-  
MOSA... TERRIBLE PELIGRO SE CIERNE  
SOBRE SU CABEZA  
¡LA GRACIOSA PICARESCA ITALIANA!  
RECUERDE A "SERAFINO"

**TRASPLANTE SICILIANO**

**Carlo Giuffrè - Pamela Tiffin**

MAYORES DE 18 AÑOS

**actualidades**  
Sala Especial  
**CINE de ARTE y ENSAYO**

La historia de las frívolas noches de París  
Esculturales vedettes, deslumbrantes girls  
Los trepidantes ritmos negros

**100 AÑOS DEL FOLIES BERGERE**

MAYORES DE 18 AÑOS

# SUCESOS

## DOS MUERTOS Y DOS HERIDOS GRAVES EN UNA TRIPLE COLISION DE VEHICULOS

PAMPLONA, 30 (Europa Press).— En el kilómetro 14,300 de la carretera de Pamplona a las proximidades de Ostiz, se ha registrado una triple colisión de vehículos con el balance de dos muertos y dos heridos graves. El camión remolque matrícula 47-PY-84, conducido por Anglade Fernand cho el turismo M-170-309, que pilotaba el súbdito norteamericano Robert E. Goff, y seguidamente el turismo matrícula NA-81.026, que se empotró bajo las ruedas del remolque. Resultó muerto el conductor del último vehículo, José Ramón Celaya Gambarte y su acompañante, Luis Sudriá. Sufren heridas graves el citado súbdito norteamericano y otro ocupante de su coche.

### ● INCENDIO EN PARIS



PARIS.— Un violento incendio se declaró en un popular edificio comercial en la no menos popular avenida Campos Eliseos. La Policía ha declarado que por el momento no se sabe si se han registrado víctimas. (Foto: A. Press).

### Descarrila un tren en Ciudad del Cabo:

#### ● PRIMER BALANCE: 36 MUERTOS Y 144 HERIDOS

CIUDAD DEL CABO, 30 (Efe-Reuter).— Por lo menos 36 personas han resultado muertas y unas 144 heridas cuando un tren de pasajeros descarriló en una curva, cerca de esta ciudad, durante la noche y los primeros vagones se precipitaron en un barranco. Los trabajos de rescate continúan esta mañana, varias horas después del descarrilamiento. Se espera que el balance final sea más alto. Los que están,

colaborando en los trabajos de rescate, afirmaron que temían que el número subiera a 50, por lo menos. Un funcionario de la compañía ferroviaria, que tiene a su cargo las operaciones de rescate en el escenario del accidente, a las afueras de Malmesbury, 15 km. de la Ciudad del Cabo, afirmó que el número de muertos "podría elevarse a 100 ó más".

### Roban en una joyería de Irún:

#### ● MEDIO MILLON DE PESETAS DE BOTIN

IRUN (Guipúzcoa), 30 (Cifra).— A medio millón de pesetas en relojes, pulseras, sortijas y otros objetos de valor asciende el producto de lo robado en una joyería de Irún. El ladrón o los ladrones entraron en el establecimiento a través de un boquete que realizaron en una pared.

La policía realiza las correspondientes investigaciones para tratar de identificar a los autores del robo.

**HIDROTECAR, S.**  
NECESITA  
REPRESENTANTE

Para la venta de bombas en Aragón, con residencia en Zaragoza. Las empresas o personas interesadas dirigirse por escrito, antes del 4 de octubre, apartado, 281 - BURGOS o a Sta. Teresa, 9 - Zaragoza, indicando experiencia en el negocio de bombeo de líquidos y teléfono de contacto.





Según Camboya, ésta es la política de los norvietnamitas

## INDOCHINA TIERRA QUEMADA

PHNOM-PENH, 30 (Efe-Reuter).— Camboya acusó ayer a las tropas nordvietnamitas y del Vietcong de seguir una política de "tierra quemada" en el país.

El Ministerio camboyano de Información, en una declaración publicada ayer, dice: "No contentos con saquear sistemáticamente el territorio camboyano los agresores comunistas vietnamitas están tratando también de dejar completamente vacías ciertas regiones".

"El Ministerio añade que los comunistas están destruyendo todo y obligando a huir a los habitantes y "aquellos que no lo han hecho todavía son asesinados sobre el terreno".

A principios del mes actual una unidad mixta de vietnamitas y guerrilleros locales incendió unos veinte pueblos en Uodong, al norte de Phnom Penh al mismo tiempo, en el noroeste, testigos presenciales informaron haber visto señales del asesinato de cincuenta soldados gubernamentales y de sus mujeres e hijos, en una posición ocupada por los comunistas.

Ayer, un portavoz del mando militar acusó a los soldados comunistas de saquear e incendiar pagodas, casas y, por lo menos, las escuelas en la carretera principal del sur de Camboya. La carretera ha sido esta semana escenario de ataques y contraataques, de ambos bandos.

El mando militar camboyano informó también ayer que sus tropas, avanzando desde el norte y el sur, habían limpiado la carretera, levantando el asedio a tres posiciones situadas en ella y rechazado entro sí, sin oposición.

Pero, posteriormente, el ejército comunicó que se había producido un contraataque comunista, a consecuencia del cual las tropas gubernamentales se habían retirado de un punto situado en la carretera a unos cincuenta y siete kilómetros al sur de la capital. Sin embargo, no se ha facilitado hoy información sobre la situación en la carretera y un portavoz ha admitido que se carecía de ella.

El alto mando ha anunciado el abandono de la operación, llevada a cabo durante siete meses y medio, cuyo objetivo era la liberación del complejo de templos de Angkor.

Dicha ciudad, en el noroeste de Camboya, está ocupada por los comunistas y aunque las tropas gubernamentales consiguieron el día de mayo pasado apoderarse de una estratégica colina que la domina, fueron después rechazados en una serie de encarnizados combates.

John FARCELL

LAS ELECCIONES SERAN EL PASO DECISIVO  
HACIA UNA GRAN SOLUCION

## LANUSSE RETA a PERON

● "TIENE LA PUERTA ABIERTA PARA CONTRIBUIR  
A LA PACIFICACION ARGENTINA"

CONCORDIA (Entre Ríos, Argentina) 30 (Efe).— "Perón tiene la puerta abierta para demostrar que quiere contribuir a la pacificación y unión de los argentinos. De él depende. Tiene tiempo de sobra", reiteró ayer el presidente Lanusse en la ciudad de Concordia, de la provincia de Entre Ríos, en la que estuvo ayer. En otra parte de su discurso, el primer mandatario de la nación dijo: "La dictadura del terrorismo no la admitimos los argentinos".

El jefe del estado argentino, advirtió hoy a la opinión pública que las Fuerzas Armadas no

se conformarán con una simple salida electoral, sino con una gran solución nacional.

Sus palabras fueron pronunciadas en un almuerzo popular ofrecido en la ciudad de Concordia. Textualmente afirmó: "Las elecciones no serán una salida por la puerta de atrás, sino el paso decisivo hacia una gran solución. Una simple salida electoral sería un salto al vacío y una frustración para nuestro pueblo. Esto no nos sería perdonado, y las Fuerzas Armadas argentinas, por ser parte del pueblo, están comprometidas en que así no ocurra".

● CAMPORA ENTREGARA A LA JUNTA UN PROGRAMA DE RECONSTRUCCIONES REDACTADO EN MADRID

BUENOS AIRES, 30 (Efe).— El secretario de prensa y difusión de la Presidencia, Edgardo Sajón, dijo anoche aquí que fué recibido, en la casa de Gobierno, un telegrama firmado por Hector J. Campora, en el que se solicita una audiencia a los miembros de la Junta de Comandantes en Jefe" para hacer entrega de un programa de Reconstrucción nacional", redactado por el ex-presidente Perón en Madrid.

El anuncio fue efectuado poco después de la llegada del presidente Lanusse al aeropuerto metropolitano, procedente de Entre Ríos.

El ministro argentino del Interior, Arturo Mor Roig, resolverá la fecha en que la Junta de Comandantes en Jefe concederá audiencia al delegado personal de Perón, para que éste entregue un programa de reconstrucción nacional redactado por Perón informó Edgardo Sajón.

● EN OCTUBRE, PERON REGRESA

COMODORO RIVADAVIA (Argentina), 30 (Efe).— "Perón regresa indefectiblemente a Argentina en octubre de este año", afirmó ayer en Comodoro Rivadavia, situada a 1839 kilómetros de Buenos Aires— El dirigente justicialista de la denominada "Línea dura peronista", Julián Licastro, exteniente del Ejército argentino, que llegó ayer a esta ciudad para pronunciar un discurso sobre la "operación retorno" del expresidente argentino. Licastro hizo esta categórica afirmación en una rueda de prensa, inmediatamente después de llegar a esta ciudad.

Con aire triunfal: TANAKA LLEGA A TOKIO

TOKIO, 30 (Efe-Reuter).— El primer ministro Kakuei Tanaka regresó triunfalmente hoy de China, después de concertar un acuerdo

histórico en Pekín, estableciendo relaciones diplomáticas entre su país y el antiguo enemigo del Japón.

VELOCIDAD MAXIMA EN  
EN ALEMANIA: 100  
KILOMETROS POR HORA

BONN, 30 (Efe-Reuter).— Mañana día 1 de octubre entra en vigor, en la República Federal de Alemania, una disposición en virtud de la cual no se podrá circular por ninguna carretera del país a una velocidad superior a cien kilómetros por hora. Los ferrocarriles pueden seguir circulando a una velocidad mayor, salvo en ciertos tramos.

## MAS DETENCIONES EN FILIPINAS

MANILA, 30 (Efe-Reuter).— El Gobierno ha anunciado hoy que se practicado más detenciones e incautaciones de material. Los detenidos eran todos ellos francotiradores y entre el material incautado un carro de combate de propiedad particular. El estado de guerra que una semana que ha sido declarado en vigor en todo el país. El ministro de Información, Francisco Tatad, dijo a los informadores que el número de detenidos en todo el territorio nacional está ascendido entre ciento cincuenta y doscientos.

## Asociación de propietarios del bloque "Barcelona - Escultor Palau"

Se convoca a todos los asociados a sesión extraordinaria de Asamblea General de socios, que se celebrará, con la debida autorización gubernativa, en el cine París, sito en el paseo de las Damas, núm. 11, el día 1 de octubre de este año, en primera convocatoria a las 10 horas, y en su caso, en segunda, a las 11 horas, conforme al siguiente orden del día:

1.ª Lectura del acta de la sesión anterior.  
2.ª Exposición de la situación actual jurídica y de hecho, del problema existente con Construcciones Cinca, S. A.  
3.ª Determinaciones a adoptar.

Se ruega la asistencia de todos los asociados, por ser muy importante esta reunión.

Zaragoza, 30 de septiembre de 1972. — El Secretario, José L. — V.º B.º El Presidente, Antonio G. Bertomeu.

## FUERZAS ELECTRICAS DE NAVARRA, S. A.

Fue en conocimiento de sus abonados que si el tiempo no permite la realización de los trabajos, el domingo, día 1, y por necesidades del servicio, se cortará el suministro de fluido eléctrico en los siguientes lugares y horas que se indican:

De 8 a 13 horas: Sos del Rey Católico.  
De 8 a 14 horas: Malón, Vierlas, Cunchillos y en Novalesa C. T. de Estación.

De 8 a 14 horas: En Tauste, C. T. Santa Engracia, Avda. San José y Virgen del Pilar.

PAMPLONA, 30 de septiembre de 1972.



SEGUNDO ANIVERSARIO  
EL SEÑOR

## D. Benito Cid de la Llave

DIRECTOR GERENTE DE BUTANO, S.A.

FALLECIO EN MADRID EL DIA 30 DE SEPTIEMBRE DE 1970

— D. E. P. —

El presidente del Consejo de Administración, consejero, director gerente y personal de Butano, S.A.

SUPPLICAN una oración por su alma y le ruegan la asistencia al funeral de aniversario que se celebrará hoy sábado a las 8 de la tarde en la Parroquia de Ntra. Sra. del Carmen, Paseo María Agustín.



ASPIRANTE A "MISS INTERNACIONAL"



TOKIO.- Varias de las aspirantes al título de Miss Internacional con sus trajes típicos fotografiadas durante su visita al Palacio Imperial. (Foto: Ap-Europa Press).

CARTELERA

TEATROS

**ARGENSOLA.** — 11 noche, presentación compañía Paco Martínez Soria con Rafael López Somozza, María Carrasco, Conchita del Val, con la comedia de Antonio Paso y Joaquín Abati: "El gran tacaño" (nueva versión) (Mayores 14).

**PRINCIPAL.**—Compañía Lola Herrera - Manuel Tejada. 7'15 y 11. "El amor propio". Adaptación de Alberto Closas. Dirección, Ramón Ballesteros. ¡Divertidísimo! (Mayores 18).

CINES DE ESTRENO

**AVENIDA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Drácula y las mellizas. Peter Cushing, Madeleine & Mari Collinson. Mañana matinal a las 11'45.

**COSO.** — 4'45-7'15-10'45 (Mayores 18). El bello monstruo. Eastmancolor. Virna Lisi, Helmut Berger, Charles Aznavour. Mañana matinal a las 11'30.

**COLISEO.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: La fortaleza. Burt Lancaster, Patrick O'Neal. Mañana matinal a las 11'45.

**DORADO.** — 5-7-9-11 (Mayores 14). Yo los mato, tú cobras la recompensa. Antonio Sabato, Chris Avram. Mañana matinal a las 11'45.

**FLETA.** — 5-7'15-10'45 (Mayores 18). La batalla del río Neretva. Todd-Ao - Color - Estereofónico. Orson Welles, Yul Brynner, Silva Koscina.

**GOYA.** — 5-7-9-11 (May. 18). 2.ª semana: Perros salvajes. Charles Aznavour, Marie Christine Barrault. Mañana matinal a las 11'45.

**MOLA.** — 5 tarde (Todos públicos). Felicidad sobre hielo. Mañana matinal 11'45. 7-9-11 (May. 18). Cada día amanece. Rudolf Husinsky, Hana Hegerová.

**PALACIO.** — En estreno simultáneo con Cine Goya: Perros salvajes. Sesiones: 5-7-9-11 (May. 18). Mañana matinal infantil 11'45: Robin Hood, arquero invencible.

**PALAFOX.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Historia de una traición. Cinemascope-Eastmancolor. Marisa Mell, Silva Koscina, Stephen Boyd. Mañana matinal a las 11'45.

**REX.** — 5-7-9-11 (May. 18). Como el viento. Panavisión 70 mm. - Eastmancolor y sonido estereofónico. Sidney Poitier, Will Geer. Mañana matinal a las 11'45.

**VICTORIA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Tengo que abandonar. Eastmancolor. Esther Riera, Jaime Toja. Mañana, a las 11'45, matinal infantil: Los siete magníficos. Technicolor. (Butaca: 18 ptas.)

**CINES DE ARTE Y ENSAYO ACTUALIDADES.** — 5-7-9-11 (May. 18). Via Margutta. Un film de Mario Camerini. V. O.

**ELISEOS.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: Chicas de club. Eastmancolor. Un film de Jorge Grau, con Elisa Laguna, Fernando Hilbeck.

CINES DE REESTRENO

**ABLEQUIN.** — 5-7-9 (Todos públicos). 6 gendarmes en fuga. Cinemascope - Eastmancolor. Louis de Funes, Jean Lefebvre. 11 noche: III Ciclo de Cine de Autores Aragoneses.

**DELICIAS.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). Vientos ardientes. Eastmancolor. Thomas Fritsch, Walter Giller.

**DUX.** — 4'45 (Todos públicos). Jack de Diamantes. 7-9-11'15 (May. 18). Nevada Smith. Technicolor. Steve McQueen, Suzane Pleshette.

**GRAN VIA.**—4'30-7'15 y 10'30. (Todos públicos). 2.ª semana: El puente sobre el río Kwai. Cinemascope - Technicolor. William Holden, Alec Guinness.

**MADRID.** — SALA 1: 5-7-9-11 (May. 18). Más oscuro que el ámbar. Eastmancolor. Rod Taylor, Suzy Kendall.

**SALA 2:** 5-7-9-11 (May. 14). La batalla de Anzio. Cinemascope - Technicolor. Robert Mitchum, Peter Falk.

**NORTE.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). El hijo de Atila. Jerome Courtland, Lisa Gastoni.

**PARIS.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). Atrapa a un ladrón. Technicolor. Cary Grant, Grace Kelly.

**PAX.** — 5 y 7 (Todos públicos). Millonarios por una pata. Walt Disney. Technicolor. Dean Jones, Sandy Duncan. 9 y 11 (May. 18). Buena noche, Sra. Campbell. Technicolor. Gina Lollobrigida, Philippe Leroy.

**RIALTO.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). Una noche en Casablanca. Por los Hermanos Marx. Mañana matinal a las 11'45 y 3'45 tarde.

**ROXY.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). En un mundo nuevo. Eastmancolor. Karina, "La Pandilla", Juanito Navarro.

**SALAMANCA.**—5-7-9-11 (Todos públicos). Conspiración de silencio. Spencer Tracy, Robert Ryan, Lee Marvin.

PELOTA

Frontón Jal-Alai. — 4'30 y 11. Partidos de pelota a cesta punta. Quiñelats.

Tarde: Oñate - Iñaki contra Ibarlucea - Bolívar. Pradera - Ochito contra Sáez - Goico.

Noche: Lequerica - Arantxa contra Motrico - Muguiru. Del Río - Echeverría contra Zaldivia - Leonet - Urtubi.

NUEVO ESTALLIDO de VIOLENCIA en el ULSTER

LOS SUCEOS COMENZARON DURANTE EL ENTIERRO DE UN CAMARERO CATOLICO

BELFAST (Irlanda del Norte), 30 (Efe).— La capital del Ulster ha conocido la pasada noche un estallido de violencia sin igual desde los incidentes que siguieron al internamiento, en agosto de 1971. Cinco personas muertas y más de 20 heridas ha sido el balance de enfrentamientos a tiros y explosiones, ininterrumpidos desde la media tarde de ayer. Los sucesos comenzaron durante el entierro de Daniel McErlane, el camarero muerto el pasado miércoles en la explosión de un club católico. Un portavoz de las fuerzas de seguridad ha manifestado que varios autobuses

fueron robados e incendiados durante el desfile. Según este informe, un hombre fue visto en lo alto de un tejado mientras tomaba posiciones para disparar a las tropas y momentos después, fue abatido por los soldados.

A partir de ese momento, los intercambios de disparos prosiguieron en varias calles del área católica de Lower Falls. En Albert Street un hombre fue herido, pero su cuerpo fue retirado más tarde por hombres del "IRA". En el mismo incidente, una mujer resultó alcanzada por dos disparos y murió horas después en el hospital Victoria.

Los soldados aseguran que se hallaba armada cuando recibió los disparos aunque dos comunicados distintos afirman uno que iba provista de una pistola y el otro, que estaba en posesión de un rifle y

disparando a las tropas. La 19 años, fue detenida por una patrulla cuando era trasladada a una ambulancia privada.

En la calle Servia, también en el área católica de Lower Falls, un soldado resultó muerto cuando dirigía con otros compañeros el cuerpo de un civil. Se trata de Stewart, de 18 años, del batallón del Royal Angliano, ha sido reconocido como el responsable de la explosión. Quigley, de 18 años, un católico, ha sido reconocido como el responsable de la explosión.

Las fuerzas de seguridad que al menos doce personas armadas, hicieron frente a los soldados en Lower Falls y señalan que de ellos fueron alcanzados por disparos de los soldados.

En el centro de Belfast una explosión de una bomba desde un coche en marcha mató a un bar abarrotado.

El área de Lower Falls, controlada por el ala católica del "IRA" y los acontecimientos de la pasada noche hacen temer que se adoptada la decisión de reemprender la campaña abandonada por los provisionales.

TIROTEO EN BELFAST: 5 MUERTOS

BELFAST, 30 (Efe-Reuter).— Un tiroteo esporádico se produjo en Belfast a primera hora de esta madrugada, después de que se produjese un estallido de bombas e intensos tiroteos de las últimas horas que causasen la muerte a cinco personas e hiriesen a, por lo menos, otras veinticinco.

Cuatro personas resultaron muertas ayer y esta madrugada soldados encontraron el cadáver de un hombre con un balazo en la cabeza, en el barrio protestante de Woodvale, en Belfast.

RUEDA DE PRENSA DE TANAKA

"Las fuerzas USA en Japón son una agresión, me dijeron los chinos"

"Yo respondí que no era así..."

TOKIO, 30 (Efe-Reuter).— El primer ministro japonés, Kakuei Tanaka, ha declarado hoy a su llegada al aeropuerto de esta ciudad, procedente de China, que el establecimiento de relaciones diplomáticas entre Tokio y Pekín tiene por objetivo el mantenimiento de la paz.

"Desde ahora en adelante —afirmó también— ambas partes tienen que profundizar su mutuo entendimiento e ir solucionando los problemas uno por uno". Dijo asimismo que sus conversaciones con el primer ministro chino, Chu en Lai, alcanzaron en ocasiones cierto grado de acaloramiento, pero que terminó por llegarse a un pleno acuerdo.

Siempre en afirmación suya, los chinos plantearon la cuestión del tratado de seguridad norteamericano-japonés y de la presencia de fuerzas estadounidenses en el Japón, cuyo objetivo dijeron que era la agresión, a lo que él respondió que no es así.

A la pregunta de si se va a revisar este tratado del Japón con los Estados Unidos, Tanaka respondió: "No se reactivará. China tampoco recurrirá a las armas. Este es el supuesto del que parten los Estados Unidos. El presidente Nixon ha visitado también Pekín y, aunque es cierto que Washington no ha reanudado las relaciones con China, las conversaciones se siguen celebrando y no se puede excluir esta posibilidad. La acción militar puede evitarse."

TEATRO ARGENSOLA - HOY, 11 Presentación del suceso cómico que alegrará las Fiestas del Pilar

Gompañía PACO MARTINEZ SORIA



UNA EXPLOSION DE CARCAJAS UN ESTALLIDO DE HILARIDAD

(MAYORES 14 AÑOS)

TAQUILLA DE 12 A 1,30 Y DESDE LAS 4

ACCESO A TERCERO BACHILLER Centro F. Estudios "INTER"

Información y matrícula de 4 a 8 San Lorenzo, 9 - 4.ª Izda. - Teléfono 29 14 18

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ESTOS ANUNCIOS

SE RECIBEN EN TODAS LAS AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRA ADMINISTRACION LLAMANDO AL TELEFONO 21 69 83, AL PRECIO DE UNA PESETA POR PALABRA

## AUTOMOVILES

CARTIE: Automóviles de importación

EXPOSICION y venta, León XIII, 8

VENDO Caravell seminuevo, de particular a particular. Teléfono 276331.

MERCEDES 250 SE excelente

MERCEDES 220 SE colas

ALFA Romeo 1.750, Berlina nuevo a estrenar

VOLKSWAGEN escarabajo 1.600 nuevo a estrenar

GRUAS Guinea: León XIII, 7. Teléfono 221298. Zaragoza

## ENSEÑANZA

INGRESOS Telefónica, Correos, Clínicas (ambos sexos). Preparación: 34 38 69

ACADEMIA de peluqueras "Sandi". Delicias, 36 Señora, señorita, aprenda un oficio bonito y rentable. Matricúlese hoy mismo

BERDALA Jardín de Infancia. Párvulos y Educación General Básica, en los ocho cursos, masculino y femenino

BERDALA Secretariado Contabilidad - Banca

BERDALA Idiomas - Música

BERDALA Calcadores, Projectistas, Croquizadores, Delineantes.

BERDALA Bachillerato

BERDALA Joaquín Sorolla, 3, Tel. 371834. Colegio - Academia BERDALA

COLEGIO SALDUBA. - Parvulario.

COLEGIO SALDUBA. - Enseñanza General Básica, masculino y femenino.

COLEGIO SALDUBA. - Fernando de Antequera, 2. Arzobispo Domech, 109, Grupo Salduba. Teléfono 274577.

## TRASPASOS

TRASPASO Bar-Restaurante "El Polo", cuarta categoría, muy poco gasto, en la mejor zona industrial. Facilidades. Teléfono 276572, de 3 a 5 tarde.

## CASA GALAN

Restaurante económico.

Para comer noche y día CASA GALAN le ofrece mayor economía.

Casta Alvarez, 90. Tel. 227644. ZARAGOZA

## HUESPEDES

FIJOS dormir. - Danzas, 8 - 4º. Teléfono: 21-94-58

## VARIOS

EN RETALES Royo, ya sabe que son retales... pero, no lo parecen

RETALES Royo, en Royo, 13, sector Calvo Sotelo

PULIDOS Escribe limpiar su industria

LOCALES Reina Fabiola, 180 220 211631.

PULIDOS Escribe abrillanta y limpia su piso, local y oficina

PULIDOS Escribe, revisa limpieza de las casas en comunidad

PULIDOS Escribe: Fray Julián Garcés, 7. Teléfono 272579

## REPARACION

CONSTRUCCIONES Industriales Lamana, Na cerrajería Lamana, Doce de Octubre, 31. Teléfono 272261

TALLERES Cuelar: Reparación en general de automóviles chapa-pintura. Reparaciones garantizadas. Luis del Valle números 5-7. Teléf. 259930

## FINCAS

PLAZA JESUS 4 habitaciones, 74 metros cuadrados, portería y ascensor 400.000, facilidades de pago.

FINCAS CASAMIAN, San Miguel, 9, I. Telefonos 222840 - 222768.

CENTRO de Delicias, Pisos de 4 habitaciones, exteriores, sin portería ni ascensor. Desde 130.000 de entrada y facilidades hasta 10 años.

FINCAS CASAMIAN. San Miguel, 9, I. Telefonos 222840 - 222768.

MILLAN ASTRAY, 4 habitaciones, calefacción central, 100 m/2. exterior todas las mejoras, 850.000 Pts. Fincas Casamian (Agte. colegiado). San Miguel, 9, I. C.

PROLONGACION de Marina Moreno, 5 Habitaciones con calefacción y agua caliente central. Muchos vecinos. 94 metros cuadrados útiles. Precio 850.000. Facilidades hasta 10 años.

AVDA. NAVARRA 4 habitaciones con calefacción central, 85 metros cuadrados útiles. Acogido al Grupo I. Muchas mejoras. Precio 750.000.

LEOPOLDO Romeo, núm. 28. Pisos de 4 y 5 habitaciones. Próximos al centro (Las Fuentes) acogidos al Grupo I con todas las mejoras y terminación 7 meses. Desde 108.000 de entrada y cómodas facilidades hasta 10 años.

LEOPOLDO Romeo, núm. 31. Próximos al Centro (Las Fuentes). Pisos de 4 habitaciones con todas las mejoras y terminación un mes desde 70.000 de entrada y 3.000 ptas. al mes.

MOMPEON MOTOS, 4 habitaciones 68 m/2. portería y ascensor, precio facilidad. 450.000, todas las mejoras.

DELICIAS, 4 habitaciones. 76 metros cuadrados útiles con portería y ascensor. Todas las mejoras y terminación 5 meses. Precio 475.000. Facilidades de pago.

JOSE Oto, 3 habitaciones, nuevo a estrenar. Exterior con portería y ascensor, con todas las mejoras. Precio 300.000, 100.000 de entrada y 3.000 ptas. al mes.

PROLONGACION Marina Moreno 4/5 habitaciones. Exterior, calefacción y agua caliente central. Todas las mejoras. Precio 880.000. Facilidades de pago.

COMPROMISO Caspe. Piso de 4 habit. 68 m2. Puertas de emburo. Todas las mejoras. Seminuevo. Precio de ocasión.

FINCAS CASAMIAN. - Agente de la Propiedad Inmobiliaria: San Miguel, 9, I.º C.

## PISOS EN ARRIENDO

San Agustín, 26. 3º. izda. .... 1.000  
Sacramento, 12. 1º ..... 1.500  
Sacramento, 12. 3º ..... 1.500  
Sacramento, 12. 4º ..... 1.500  
San Blas, 22. 2º ..... 800  
San Blas, 22. 3º ..... 800

Martin Abanto, 6. I. dcha. .... 800  
Martin Abanto, 6. I. izda. .... 1.000  
Casta Alvarez, 17, 4. - 4 habitaciones y servicio. .... 1.500  
Atarés, 4.6. para oficinas con calefacción..... 5.500  
Gral. Mola, 19 piso para oficinas. .... 12.000

Avda. Navarra, 27. S. Marqueta. .... 3.000  
Coso 139 - 4º. - 5 habitaciones, Telf: 228981... 1.500  
Barcelona, 65 - piso ..... 1.000

D. Jaime, 19 - 3º Izqda. .... 6.000  
(Calefacción aparte, consistente en 1.000 Kg. de carbón)

D. Jaime, 19 - pral. Izqda. .... 9.000  
(Calefacción aparte, consistente en 1.000 kg. de carbón)

Atarés, 4, 1.º para oficinas ..... 4.500

Garcilaso de la Vega, piso amueblado. Teléfono 341987 ..... 3.000

## LOCALES EN ARRIENDO

Bolonia, 16. local muy grande de 250 m2. .... 15.000  
Echegaray, 10 de 150 m2. con dos puertas de entrada. .... 9.000  
Laguna de Rins, 5. local para Oficinas o tienda. (120 metros cuadrados) ..... 7.500  
Antonio Bravo, 10; 300 m2. Teléfono 253011... 12.000

NOTA: Para arrendamiento de los pisos, se precisan referencias del solicitante sin estos requisitos no se podrá atender

## VENTAS

VENDO 2 trajes de baturra, de señorita y niña, nuevos. Y cama niquelada de matrimonio. Razón: Cantín y Gamboa, 22; escalera izquierda 3º B  
VENDO piso en sector Torrero mucho sol. Teléfono 216982. Señor Martínez

VENDO propio para bar, radio, corrientes, 5 lámparas. Teléfono 276331.

DISCOS, cambiamos. San Blas núm. 20.

VENDO terreno, cerrado, con agua propia, luz y fuerza, en la Carretera de Logroño, entrada al camino de Pinseque, cerca de El Cachirulo. Tel. 216983.

## SONRISAS de ESPAÑA



(De "YA")



## CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.—1: Aspecto que presenta un asunto o negocio.—2: Gana, necesidad.—3: Acelerado, ligero.—4: Símbolo químico.—Contracción.—5: Cuerda gruesa de esparto.—Parte delantera de la embarcación.—6: Nudillo que se forma en el paño.—Letra griega.—Labre, cultivo.—7: Una, asegure.—Piezas principales de una casa.—8: Caballos pequeños y ruines.—9: Lirio.—11: Fimpollo o renuevo que empieza a desarrollarse.

VERTICALES.—1: Familiarmente madre.—2: Sitio poblado de malezas y árboles.—3: Barco pequeño y sin cubierta.—4: Madero largo y grueso que sirve para formar techos y sostener las fábricas.—5: Tueste.—Substancia blanca, cáustica y alcalina.—6: Dispositivo que sirve para la regulación, dirección y mando de la corriente principal de un circuito. Conjunto de flores o frutos sostenidos por un eje común y con cabillos.—7: Chiflado, lelo.—Fruto o fruta de pipa especialmente de los árboles como el manzano.—8: Emperador.—Campeón.—9: Alabar.—10: Labras la tierra.—11: Existe.

### Solución al crucigrama anterior

HORIZONTALES.—1: Borne.—2: Río.—3: Loose.—4: Po.—Ra.—5: Cazo.—Galo.—6: Pesa.—Ca. 4 Usp.—7: Aro. Palidez.—8: Ganar.—9: Ris.—11: Trapa.  
VERTICALES.—1: Pa.—2: Cero.—3: Paso.—4: Loza.—5: Oro.—Par.—6: Rías.—Canica.—7: Nos.—Galas.—8: Era. Ir.—9: Alud.—10: Osos.—11: aZ.



## QUE DICEN

Los trabajos hechos por persona no le permite ver claro, razone y sea reportarle interesantes que sus ganancias económicas incrementadas.

Los trabajos hechos por aficionado además de reportarle interesantes que sus ganancias económicas incrementadas.

No se tome sus flirteo seriamente, ya que mañana le otra persona. Si tiene peso comience una dieta pero hágalo por su salud.

Sus actividades de negocio chocarán con las relaciones que debido al trabajo deberes. Sea moderado procure no repetir lo

Emplee nuevos estudios si quiere alcanzar ese puesto, un poco de voluntad, a gusto puede afectar a su salud, evitelos.

Mantenga la discusión desde un punto lógico y no los problemas de los que costarle dinero, no se demasiado.

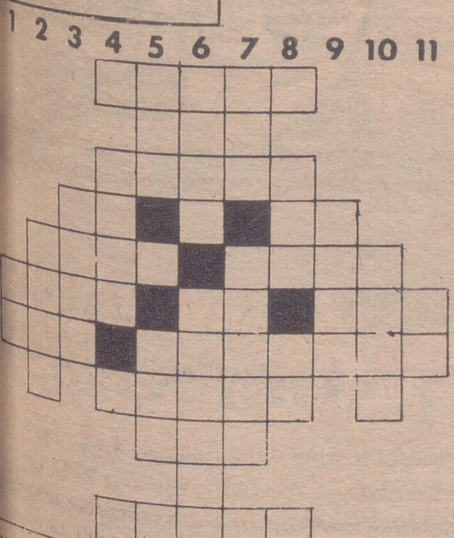
No se muestre terco y contradictorio ante los planes de sus puede ser motivo de ellos. Su debilidad será una respiratorio, deje de

Su trabajo será más fatigoso que de ordinario, reduzca el peso. Es muy posible la dentro del terreno prevengase.

Aunque su sentido del deber sea muy fuerte, como es debido a su familia. No dude por devolver el dinero prestado.

No se deje convencer aunque las proposiciones que le sean fabulosas. Posibles dolores que impedirán la buena marcha del trabajo. Posponga las aventuras

Sea más real con esa persona, no le ha dicho ni la mitad de lo que quiere. Haga proyectos para el futuro. No mezcle las finanzas con el amor.



CUANDO REGRESABAN DE JUGAR  
UN PARTIDO EN CORTES DE NAVARRA

# DRAMA en el futbol regional

- Dos jugadores del Tauste muertos en accidente de carretera
- Otro jugador y los entrenadores del Tauste y Cortes, gravemente heridos



JIMENEZ



ROMEO



LARRAZ

ZARAGOZA, 30 (De nuestro enviado especial).— El luto ha cubierto Tauste y toda la tierra de las Cinco Villas. Confusas al principio, contundentes, claras, hirientes, después, fueron llegando durante toda la noche última hasta Tauste las noticias de una tragedia en la que el pueblo había perdido definitivamente a dos de sus hombres más populares, a dos de sus jugadores de fútbol. La incógnita más angustiosa rodeaba y sigue rodeando la suerte de otros tres más, dos entrenadores y un jugador.

Eran fiestas en Cortes de Navarra. Devolviendo visita, los de Tauste habían jugado un partido amistoso, de buen humor, contra el equipo navarro. Habían perdido por 2-1, pero no era cosa que importara demasiado. La afición taustana —era día de trabajo— no había podido trasladarse hasta la villa navarra para apoyar masivamente a su equipo y esperaba su vuelta con la mente en el partido del domingo, contra el Tamarite.

A media tarde había concluido el partido, con victoria local. Los jugadores en un microbús, emprendieron la vuelta hacia Tauste. En Cortes se quedaron los dos entrenadores, Angel Jiménez del Tauste y José Larraz del Cortes, con tres de los jugadores taustanos, Marín, Clavero y Romero. Ellos tenían que volver a Zaragoza, donde tienen su residencia habitual y al contar con el R-8 de Angel Jiménez, no tenían prisa. Durante algunas horas compartieron la fiesta con sus rivales deportivos.

## EL DRAMA

A las diez y media de la noche se produjo el drama. Cruce de Mallén, carretera de Logroño, kilómetro 102. El coche que conducía Angel Jiménez se disponía a entrar, desde el desvío de Cortes, a la carretera principal, con rumbo a Zaragoza. Algo debió ocurrir, algún fatal descuido y un camión se abalanzó sobre ellos. El conductor del camión LO-1274-A, Jesús Patiña no pudo evitar el encontronazo violentísimo y se llevó por delante al turismo y sus cinco ocupantes.

En los primeros momentos reinó la confusión. La guardia civil no conseguía identificar a algunos de los accidentados y la primera noticia que llegaría a Tauste, a los pocos minutos sería por ese motivo. Varios jugadores del Tauste de los que habían llegado por autobús, se trasladaron hasta Borja y Tudela para proceder a la identificación. Uno de los jugadores, José Ignacio Marín, había muerto en el acto. Su cadáver fue trasladado a Borja. Marín era muy reciente en el equipo de Tauste, a donde había llegado cedido por el Aragón.

El rescate de los heridos fue muy rápido. Sin embargo, durante el viaje hasta la clínica de la Milagrosa de Tudela, falleció otro de los jugadores, Joaquín Clavero, de 26 años, con los estudios de medicina recién terminados. Su cuerpo sin vida quedó depositado en Tudela.

Los dos entrenadores, del Cortes y del Tauste, resultaron heridos de gravedad y fueron atendidos inmediatamente en la Milagrosa de Tudela. Noticias

posteriores parecen indicar que Angel Jiménez, el entrenador del Tauste y conductor del vehículo, fue el menos afectado por el encontronazo.

Desde Tudela, los familiares de Ricardo Romero le trasladaron hasta el Hospital Provincial de Pamplona. Romero, el más joven de todos los accidentados, con sus escasos 21 años, es natural de Remolinos.

## DOLOROSA IMPRESION EN TAUSTE

Toda la noche y toda la mañana han sido de febril actividad en Tauste. La directiva en pleno se ha trasladado a Borja y Tudela para interesarse por los jugadores y entrenadores accidentados. Pero todo Tauste ha sentido el peso de la tragedia y un ambiente de auténtico y doloroso luto lo invade todo durante el día de hoy.

Siguen llegando noticias. En Pamplona, durante la noche y la mañana, Ricardo Romero ha sido operado ya tres veces. Al parecer, quedó con uno de los pulmones destrozados y está con vida gracias a sistemas de respiración artificial. Poco se sabe todavía sobre el estado de salud de los dos entrenadores, aunque de ellos, es José Larraz el más afectado. Su estado es grave.

Todavía no se sabe en Tauste cuándo se celebrarán los funerales por los dos futbolistas muertos ayer noche. Lo probable será que mañana domingo, por la tarde, en Zaragoza y para José Ignacio Marín y en Samper de Calanda, para Joaquín Clavero, se celebren funerales solemnes a los que va a asistir medio Tauste. Y lo normal sería que, algún día después, Tauste entero se una a una ceremonia religiosa organizada por la propia directiva del Club. Hasta el momento nada se sabe sobre este punto, dado que todos los miembros directivos del Tauste siguen al pie de las camas de los tres futbolistas heridos.

Tauste y toda la comarca sigue consternado. Angustiado ante las noticias confusas que siguen llegando. Se teme lo peor, todavía. Tauste y cinco familias, en especial, están cubiertos de luto. Nos unimos a su dolor.

Pablo LARRAÑETA.

## CHU EN LAI REGRESA A PEKIN

PEKIN, 30 (Efe-Reuter).— El primer ministro chino Chu en Lai ha regresado hoy a Pekín en cuyo aeropuerto fue recibido como un héroe después de haber despedido en Shanghai al primer ministro japonés, Kakuei Tanaka, al terminar la visita de éste a China.

Más de cinco mil personas se concentraron en el aeropuerto para rendir homenaje a Chu en su regreso.

Entre los que han acudido al aeropuerto figuraban el alto jefe militar de China, Yen Chien Ying, el viceprimer ministro, Lih-sien Nien y, a pesar de que muy rara vez aparece en público, la señora Chiang Ching, esposa del presidente Mao Tse Tung.



**CAJA DE AHORROS**  
Y MONTE DE PIEDAD DE  
ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA

33 Oficinas en Zaragoza

460 Oficinas en 5 provincias y en Ma

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES  
RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

## LOS RUMORES DE AGOSTO, CONFIRMADOS

# Próxima reforma en el Consejo Nacional del Movimiento

- Al parecer, estará lista antes de fin de año

MADRID, 30 (Europa Press). Círculos políticos de Madrid aseguran que la Secretaría General del Movimiento prepara una modificación del reglamento del Consejo Nacional, aprobado por decreto del 24 de septiembre de 1969.

Los rumores que circularon en agosto sobre el tema han tenido ahora confirmación. En fuentes bien informadas próximas a dicho Departamento, se dice, incluso, que ha sido distribuido un anteproyecto de la reforma a los ministros del Gobierno, aunque este extremo no ha podido confirmarse oficialmente.

Según ha trascendido oficialmente, la reforma afectaría de modo especial a los capítulos VII, VIII y IX de dicho reglamento, que se refiere, en especial, a las secciones y ponencias, al procedimiento (que incluye sugerencias al gobierno y contraste de pareceres sobre la acción política) y al pleno del Consejo, etc.

No se conocen detalles concretos de la reforma que,

en algunos círculos, se de "moderada" y tend a la potenciación y mayor propia de la C. También se sabe que estará lista esta reforma bien se piensa en antes de año.

En cuanto al orgánico del Movimiento, 20 de diciembre del desconoce si se vería de algún modo por reforma que se prepara reglamentación de los concretos de participación los españoles del Movimiento, los asociativos y la configuración jurídica y funcional. Secretaría General.

**Dr. SANCHEZ  
GARCIA**

UROLOGO

Avda. Goya, 59 - 1.  
Telfs.: 224089 - 350

**PORTA ROLLOS DE PAPEL  
PARA MOSTRADOR Y PARED**

**FABOLSA** S.A.

FABRICA DE BOLSAS Carretera Madrid  
PAPELES IMPRESOS Telfs. 330016 - 330017  
ALMACEN DE PAPEL ZARAGOZA